

Lateinamerika-Institut

Instituto de Estudios Latinoamericanos

Freie Universität Berlin
Lateinamerika-Institut
Rüdesheimer Str. 54-56
D-14197 Berlin

Boletín de noticias | **LAI-Newsletter**
<http://www.lai.fu-berlin.de/newsletter/index.html>

Ruta de transporte | **Verkehrsverbindung**
U-Bahnlinie U 3 bis Breitenbachplatz oder Bus 101, 248, 282
Metro línea U3 hasta la estación Breitenbachplatz o autobús 101, 248, 282

I. Das Lateinamerika-Institut 7

II. Disziplinen

Altamerikanistik/Kulturanthropologie	13
Geschichte	15
Literaturen und Kulturen Lateinamerikas	17
Ökonomie	19
Politikwissenschaft	21
Soziologie	23
Querschnittsbereich <i>Gender Studies</i>	25

III. Studium und Nachwuchsförderung

BA-Studienangebote	29
Masterstudiengang „Interdisziplinäre Lateinamerikastudien“	33
Promotionsstudium	35

IV. Forschung

Forschungsprofil	37
Internationales Graduiertenkolleg „Zwischen Räumen. Bewegungen, Akteure und Repräsentationen der Globalisierung“	39
<i>desiguALdades.net</i> - Kompetenznetz „Interdependente Ungleichheitsforschung in Lateinamerika“	41
„Maßnahmen zur sozialen Inklusion und Gleichstellung in lateinamerikanischen Hochschulen“ (MISEAL)	43
Forschungszentrum Brasilien	45

Índice

I. El Instituto de Estudios Latinoamericanos 7

II. Disciplinas

Antropología Cultural y Social	13
Historia	15
Literaturas y Culturas Latinoamericanas	17
Economía	19
Ciencias Políticas	21
Sociología	23
Área transversal de Estudios de Género	25

III. Estudios y programa de doctorado

Oferta de estudios de Bachelor	29
Máster de “Estudios Latinoamericanos Interdisciplinarios”	33
Programa de doctorado	35

IV. Investigación

Perfil de investigación	37
Colegio Internacional de Graduados “Entre Espacios. Movimientos, actores y representaciones de la globalización”	39
<i>desiguALdades.net</i> - Red de investigación sobre “Desigualdades sociales en América Latina”	41
“Medidas para la inclusión social y equidad en instituciones de educación superior de América Latina” (MISEAL)	43
Centro de Estudios Brasileños	45



Das Lateinamerika-Institut

El Instituto de Estudios Latinoamericanos

Vorsitzende | *Directora*
Prof. Dr. Ingrid Kummels

Stellvertretende Vorsitzende | *Directoras suplentes*
Prof. Dr. Barbara Fritz
Prof. Dr. Susanne Klengel

Sekretariat | *Secretaría*
Margot Königs
Raum 241 | *Oficina 241*
Tel.: +49 (0)30 838-53072
Fax: +49 (0)30 838-55464
E-Mail: koenigsm@zedat.fu-berlin.de | lai@zedat.fu-berlin.de

Aktuelle Informationen | *Información*
<http://www.lai.fu-berlin.de>

Das Lateinamerika-Institut (LAI) der Freien Universität Berlin ist ein interdisziplinäres Zentralinstitut, das sechs Disziplinen in Forschung und Lehre zu Lateinamerika vereint. Es befindet sich am Breitenbachplatz in einem unter Denkmalschutz stehenden Gebäude, das 1929/30 von Max Taut und Franz Hoffmann im Bauhausstil für die Reichsknappschaft entworfen wurde.

Das LAI wurde 1970 im Zuge der Universitätsreform gegründet und konzentriert sechs sozial- und kulturwissenschaftliche Disziplinen zu einem regionalen Schwerpunkt unter einem Dach:

- Altamerikanistik/Kulturanthropologie
- Geschichte
- Literaturen und Kulturen Lateinamerikas
- Ökonomie
- Politikwissenschaft
- Soziologie

Neben den unterschiedlichen disziplinspezifischen Kenntnissen werden interdisziplinäre Fähigkeiten – beispielsweise in den Schwerpunkten *Gender Studies* oder *Brasilienforschung* – sowie regionale und interkulturelle Kompetenzen vermittelt. Zurzeit arbeiten und forschen sieben Professor/innen und mehr als 25 wissenschaftliche Mitarbeiter/innen am Institut und in den dort angesiedelten Forschungsprojekten. Das LAI ist damit das größte Institut für Lateinamerikaforschung in Deutschland und es gehört auch europaweit zu den führenden Institutionen für Lateinamerikastudien.

Das leitende Gremium des LAI ist der Institutsrat. Er setzt sich aus den Professor/innen sowie Vertretern der wissenschaftlichen Mitarbeiter/innen, Studierenden und sonstigen Mitarbeiter/innen zusammen. Der Institutsrat wird alle zwei Jahre neu gewählt.

El Instituto de Estudios Latinoamericanos (LAI) de la Freie Universität Berlin es un Instituto Central (Zentralinstitut) de carácter interdisciplinario. Reúne seis disciplinas en el campo de la investigación y la docencia en torno a América Latina. El Instituto está situado en Breitenbachplatz y sus instalaciones se encuentran en un edificio de estilo Bauhaus declarado monumento nacional, que fue construido entre 1929 y 1930 por los arquitectos Max Taut y Franz Hoffmann para albergar al Sindicato de Mineros (Reichsknappschaft).

Fundado en 1970 a raíz de la reforma universitaria, el Instituto agrupa las siguientes disciplinas del campo de las ciencias sociales y los estudios culturales con un enfoque regional:

- Antropología Cultural y Social
- Historia
- Literaturas y Culturas Latinoamericanas
- Economía
- Ciencias Políticas
- Sociología

Además de transmitir diversos conocimientos específicos inherentes a cada disciplina, el Instituto busca proporcionar también habilidades interdisciplinarias –en las áreas especializadas de estudios de género o investigación sobre Brasil, por ejemplo–, así como competencias regionales e interculturales. Actualmente, 7 profesores y más de 25 investigadores asistentes forman parte del Instituto y de sus proyectos de investigación. El LAI, por lo tanto, constituye el mayor organismo de investigación sobre Latinoamérica en Alemania, siendo además una institución líder de estudios latinoamericanos a nivel europeo.

El gremio encargado de dirigir el LAI es el Consejo del Instituto, conformado por el grupo de profesores y representantes de los investigadores asistentes, estudiantes y demás empleados. El Consejo del Instituto es reelegido cada dos años.



Area Studies

Seit seiner Gründung versteht sich das LAI als ein Institut für *Area Studies*. Diese Ausrichtung auf regionenbezogene Forschung und die genaue Kenntnis lokaler und regionaler sowie transnationaler und transkultureller Beziehungen gewinnt heute angesichts der weitreichenden Globalisierungsprozesse zunehmend an Bedeutung.

Für eine tragfähige Grundlagenforschung ist die Kooperation zwischen Geistes- und Sozialwissenschaften ebenso unverzichtbar wie die enge Zusammenarbeit mit Wissenschaftler/innen aus Lateinamerika. Zentral sind auch eine fundierte Sprachausbildung und empirische Feldforschungen. Fachspezifische und interdisziplinäre Lehrveranstaltungen bilden das Kernangebot des Instituts; Kurse in brasilianischem Portugiesisch und den wichtigsten indigenen Sprachen bereichern das Angebotsspektrum.

Die Lehre in den *Area Studies* zielt auf eine Doppelqualifikation: Zum einen erwerben die Studierenden eine ausgeprägte Regionalkompetenz, zum anderen eine fachwissenschaftliche Ausbildung. Diesen Anforderungen tragen sowohl der Masterstudiengang „Interdisziplinäre Lateinamerikastudien“ als auch die Promotionsausbildung am LAI Rechnung.

Die doppelte Verankerung der sechs Professuren im interdisziplinären LAI und in den jeweiligen disziplinär ausgerichteten Instituten an den Fachbereichen bietet den Studierenden die Möglichkeit, fachspezifische Studiengänge und *Area Studies* miteinander zu verbinden.

LAI.Alumni

Um die Verbindungen zwischen ehemaligen Studierenden, Mitarbeiter/innen, Gästen und Freund/innen des LAI in Deutschland und Lateinamerika zu erhalten und zu stärken, wurde 2010 der LAI.AlumniClub gegründet. Der Alumniverein bietet dem LAI verbundenen Personen die Möglichkeit, mit dem Institut in Kontakt zu bleiben und die Aktivitäten des LAI mitzugestalten und zu unterstützen. Ein Newsletter informiert über die Aktivitäten.

Kontakt: laialumniclub@lists.fu-berlin.de

Weitere Informationen

<http://www.lai.fu-berlin.de/internationales/Alumni/>



Estudios regionales

Desde su fundación, el LAI se define como un instituto dedicado a los estudios regionales. Esta orientación, así como el conocimiento preciso de las relaciones tanto locales y regionales como transnacionales y transculturales son aspectos que, en vista del gran alcance de los procesos de globalización, ganan cada vez mayor importancia.

Para garantizar las bases de la investigación es imprescindible tanto la cooperación entre las ciencias humanas y sociales como la estrecha colaboración con investigadores de Latinoamérica. Una sólida formación en el respectivo idioma y la realización de trabajos de campo empíricos son aspectos igualmente esenciales. Los cursos especializados y de carácter interdisciplinario constituyen la oferta básica del Instituto, ampliada por los cursos de portugués de Brasil y las lenguas indígenas.

La formación en los estudios regionales permite una cualificación doble: los estudiantes adquieren, por una parte, una destacada competencia regional y, por la otra, una formación especializada en una disciplina, tanto en el Máster “Estudios Latinoamericanos Interdisciplinarios” como en los programas de doctorado del LAI. El doble engranaje de las cátedras dentro del LAI, con su carácter

interdisciplinario, por un lado, y dentro de los respectivos institutos disciplinarios que a su vez forman parte de diferentes facultades de la Freie Universität, por el otro lado, brinda a los estudiantes la posibilidad de conectar sus estudios disciplinarios con los estudios regionales.

Egresados del LAI

Con el fin de preservar y fortalecer las relaciones entre los antiguos estudiantes, empleados, invitados y amigos del LAI en Alemania y Latinoamérica se fundó en el año 2010 la Asociación de estudiantes egresados, el LAI.AlumniClub. La asociación ofrece a las personas relacionadas con el LAI la posibilidad de mantener el contacto con el Instituto, así como apoyar sus actividades y participar en la organización de las mismas. Un boletín aporta información sobre sus actividades.

Contacto: laialumniclub@lists.fu-berlin.de

Más información en
<http://www.lai.fu-berlin.de/internationales/Alumni/>



Internationalisierung

Das Lateinamerika-Institut pflegt seit seiner Gründung über zahlreiche nationale und internationale Kontakte und Kooperationen mit renommierten Wissenschaftler/innen, Universitäten und Forschungseinrichtungen einen kontinuierlichen Austausch im Rahmen der Lateinamerikaforschung. In den letzten Jahren ist die strukturierte Internationalisierung in Forschung und Lehre sowie in der Nachwuchsförderung konsequent ausgebaut worden. Zurzeit kooperiert das LAI mit mehr als 50 europäischen, lateinamerikanischen und nordamerikanischen Universitäten in Lehre und Forschung und trägt damit zur Strategie der „Internationalen Netzwerkuniversität“ der Freien Universität Berlin bei.

Der Wissenschaftsstandort Berlin verfügt über eine außergewöhnliche Vielfalt an Forschungseinrichtungen zu Lateinamerika und anderen Weltregionen. So ist das Institut eingebunden in die Lehr- und Forschungszusammenhänge des Forschungsverbunds Lateinamerika Berlin-Brandenburg (ForLaBB), des *Center for Area Studies* (CAS) der Freien Universität sowie des Forums Trans-

regionale Studien des Wissenschaftskollegs zu Berlin und kooperiert mit der Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP). Eine besonders intensive und langjährige Kooperation besteht mit dem Ethnologischen Museum Berlin mit seinen weltweit bedeutenden Sammlungen aus Lateinamerika und mit dem Ibero-Amerikanischen Institut der Stiftung Preußischer Kulturbesitz (IAI), welches die größte europäische Fachbibliothek zu Lateinamerika, Spanien und Portugal beherbergt. Die derzeitigen Direktorinnen und zahlreiche Mitarbeiter/innen arbeiten eng im Rahmen gemeinsamer Forschungsprojekte und in der Lehre zusammen.

Durch diese vielfältigen Kooperationen und Möglichkeiten bietet das LAI Studierenden und Gastwissenschaftler/innen ein besonders intensives Studien-, Forschungs- und Diskussionsumfeld.

Kontakt

Dr. Nina Elsemann
nina.elsemann@fu-berlin.de



Internacionalización

A partir del momento de su fundación, el Instituto de Estudios Latinoamericanos mantiene un intercambio constante en el ámbito de la investigación sobre Latinoamérica gracias a un gran número de contactos y cooperaciones a nivel nacional e internacional con investigadores, universidades y centros de investigación altamente reconocidos. En los últimos años se han consolidado las estructuras para lograr una internacionalización de la investigación y la docencia, así como la promoción de jóvenes investigadores. El LAI coopera actualmente con más de 50 universidades europeas, latinoamericanas y norteamericanas en el campo de la investigación y la docencia, contribuyendo así a la estrategia de la Freie Universität Berlin de propiciar una “Red universitaria internacional”.

Considerada como sede científica, la ciudad de Berlín dispone de una variedad excepcional de instituciones dedicadas a la investigación de Latinoamérica y otras regiones del mundo. De esta manera, el Instituto participa en las actividades de docencia e investigación de la Red de investigaciones sobre América Latina Berlín-Brandeburgo (Forschungsverbund Lateinamerika Berlin-Brandenburg,

ForLaBB), el Center for Area Studies (CAS) de la Freie Universität Berlin, así como el Foro de Estudios Transregionales (Forum Transregionale Studien) del Wissenschaftskolleg zu Berlin, a la vez que coopera con la Fundación Ciencia y Política (Stiftung Wissenschaft und Politik, SWP). El Instituto sostiene además desde hace muchos años una intensa cooperación con el Museo Etnológico, cuya colección de Latinoamérica destaca a nivel mundial, así como con el Instituto Ibero-Americano de la Fundación Patrimonio Cultural Prusiano (IAI), el cual alberga la mayor biblioteca europea especializada en Latinoamérica, España y Portugal. Las directoras actuales, junto con los numerosos empleados, cooperan estrechamente en el marco de proyectos de investigación comunes y en la docencia.

A través de estas diversas cooperaciones y oportunidades, el LAI puede brindar a los estudiantes e investigadores invitados un espacio especialmente dinámico e idóneo para los estudios, la investigación y la discusión.

Contacto: Dr. Nina Elsemann
nina.elsemann@fu-berlin.de

II. Disziplinen

- Altamerikanistik/Kulturanthropologie
- Geschichte
- Literaturen und Kulturen Lateinamerikas
- Ökonomie
- Politikwissenschaft
- Soziologie
- Querschnittsbereich *Gender Studies*

II. Disciplinas

- Antropología Cultural y Social
- Historia
- Literaturas y Culturas Latinoamericanas
- Economía
- Ciencias Políticas
- Sociología
- Área transversal de Estudios de Género



Altamerikanistik/Kulturanthropologie

Antropología Cultural y Social

Professor/innen | *Profesores catedráticos*

Prof. Dr. Ingrid Kummels

Prof. Dr. Michael Dürr (Hon.-Prof.) | *(Prof. honorario)*

Prof. Dr. Viola König (Hon.-Prof.) | *(Prof. honorario)*

Wissenschaftliche Mitarbeiter/innen | *Investigadores asistentes*

Maria Lidola

Claudia Rauhut

Florian Walter

Sekretariat | *Secretaría*

Ximena Aragón

Tel.: +49 (0)30 838-55140

E-Mail: x.aragon@fu-berlin.de

Aktuelle Informationen | *Información*

<http://www.lai.fu-berlin.de/disziplinen/altamerikanistik>

Der Arbeitsbereich der Altamerikanistik/Kultur-anthropologie am LAI untersucht die soziokulturellen Dynamiken in lokalen, nationalen und globalen Gemeinschaften mit Bezug auf Lateinamerika. Im Fokus stehen Identitäts- und Differenzkonstruktionen sowie die globale Zirkulation und lokale Aneignung von Ideen, Praktiken und Institutionen. Der multimethodische Zugang des Faches über Ethnohistorie, (Sozio-)Linguistik und Feldforschung zielt auf die Überwindung eurozentrischer Perspektiven und das Erfassen von Phänomenen in ihren transregionalen und sich zeitlich transformierenden Dimensionen.

Zentrale Themenfelder sind die Migrationsethnologie, Religionsethnologie, Transatlantische Verflechtungen, Soziolinguistik, Urbane Anthropologie und Visuelle Anthropologie. Zu ihrer Erforschung in Verbänden tragen die zahlreichen Doktorand/innen, Postdoktorand/innen und Gastwissenschaftler/innen bei. Forschung und Lehre profitieren von der Tradition und Konzentration kulturanthropologischer Institutionen in Berlin wie dem Ethnologischen Museum in Dahlem.

In der Lehre beteiligt sich der Arbeitsbereich am MA „Interdisziplinäre Lateinamerikastudien“ des LAI sowie am gemeinsam mit dem Institut für Ethnologie und dem Seminar für Musikwissenschaft gestalteten BA-Studiengang „Sozial- und Kultur-anthropologie“ und den Masterstudiengängen „Sozial- und Kultur-anthropologie“ und „Visual and Media Anthropology“ am Fachbereich Politik- und Sozialwissenschaften.

El área de trabajo de Antropología Cultural y Social del LAI se dedica a la investigación de las dinámicas socioculturales que se presentan en comunidades locales, nacionales y globales con referencia a Latinoamérica. El centro de interés lo ocupan las construcciones de identidad y diferencia, así como la circulación global y la apropiación local de ideas, prácticas e instituciones. El enfoque multi-metódico del área a través de la etnohistoria, la etnolingüística y el trabajo de campo tiene como meta la superación de las perspectivas eurocéntricas y la comprensión de los fenómenos en su dimensión transregional y cambiante en el transcurso del tiempo.

Los campos temáticos principales son la antropología de la migración, la antropología de la religión, las interrelaciones transatlánticas, la etnolingüística, la antropología urbana y la antropología visual. Trabajando en el marco de cooperaciones, numerosos doctorandos, postdoctorandos e investigadores invitados contribuyen a la investigación de estas áreas. En Berlín, la tradición y concentración de instituciones de antropología cultural y social, como, por ejemplo, el Museo Etnológico (Ethnologisches Museum), favorecen la investigación y la docencia.

En cuanto a la docencia, este departamento forma parte del Máster del LAI “Estudios Latinoamericanos Interdisciplinarios”, así como del Bachelor “Antropología Social y Cultural”, que ofrece conjuntamente con el Instituto de Etnología y el Seminario de Ciencias Musicales, y contribuye a los estudios de Máster “Antropología Social y Cultural” y “Visual and Media Anthropology” de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales.



Professor | *Profesor catedrático*
Prof. Dr. Stefan Rinke

Privatdozent | *Profesor asociado*
PD Dr. Nikolaus Böttcher

Wissenschaftliche Mitarbeiter/innen | *Investigadores asistentes*
Georg Fischer
Niklaas Hofmann
Frederik Schulze (Friedrich-Meinecke-Institut)

Wissenschaftliche Projektmitarbeiter/innen | *Personal de proyectos de investigación*
Mónika Contreras
Leonie Herbers
Lasse Hölck

Sekretariat | *Secretaría*
Claudia Daheim
Tel.: +49 (0)30 838- 55573
E-Mail: daheim@zedat.fu-berlin.de

Aktuelle Informationen | *Información*
<http://www.lai.fu-berlin.de/disziplinen/geschichte>

Geschichte
Historia

Der Arbeitsbereich für Geschichte Lateinamerikas, der einzige seiner Art in der Region Berlin-Brandenburg, analysiert die historischen Wandlungsprozesse des Subkontinents von der Frühzeit bis zur Gegenwart kritisch in ihren transnationalen und transregionalen Zusammenhängen. Ferner untersucht die Geschichtswissenschaft die Verwendung von Geschichte in der Gegenwart, deren Gewordensein sie mit der Absicht kritischer Aufklärung für die Zukunft erforscht.

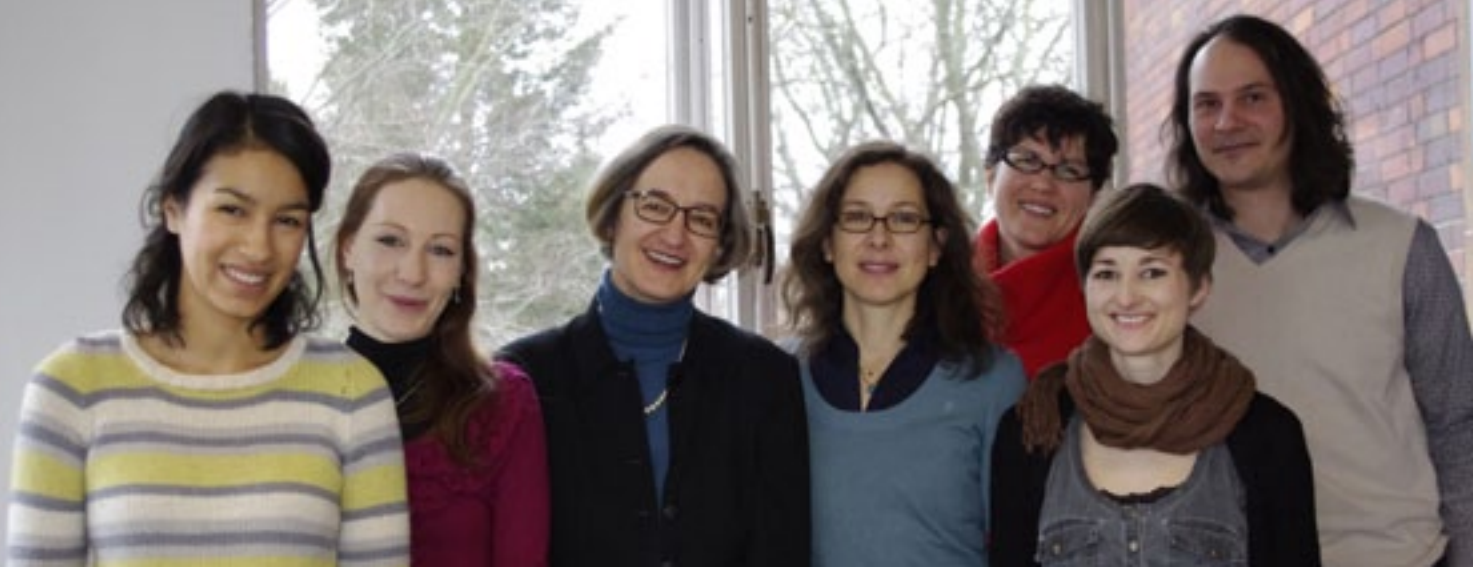
Der Arbeitsbereich ist sehr forschungsstark, was sich an der Vielzahl erfolgreicher DFG-Projekte (Internationales Graduiertenkolleg „Zwischen Räumen. Bewegungen, Akteure und Repräsentationen der Globalisierung“; SFB 700 „Governance in Räumen begrenzter Staatlichkeit“; Forschergruppe 955 „Akteure der kulturellen Globalisierung“ etc.) und Publikationen ablesen lässt. Wichtig sind auch die Arbeiten der Doktorand/innen, Postdoktorand/innen und Gastwissenschaftler/innen aus den Amerikas.

In der Lehre spielt der Arbeitsbereich im MA Interdisziplinäre Lateinamerikastudien und im BA-Modulanbot „Lateinamerikastudien“ des LAI sowie in den BA- und MA-Studiengängen „Geschichte“ und „Global History“ des Friedrich-Meinecke-Instituts am Fachbereich Geschichts- und Kulturwissenschaften eine wichtige Rolle.

El área de trabajo de historia de Latinoamérica, única en la región de Berlín y Brandeburgo, se dedica a los procesos históricos de cambio experimentados por el subcontinente desde la Antigüedad hasta el presente a través de un análisis crítico de sus relaciones transnacionales y transregionales. Adicionalmente, con el objetivo de lograr un esclarecimiento crítico hacia el futuro, la ciencia histórica estudia el uso de la historia en el presente a partir de su devenir.

La investigación es uno de los fuertes de esta área, lo cual se manifiesta en el gran número de publicaciones y proyectos exitosos de la Fundación Alemana de Investigación (DFG), como el Colegio Internacional de Graduados “Entre Espacios. Movimientos, actores y representaciones de la globalización”, el proyecto SFB 700 “Governance en espacios de categoría de estado limitada” y el grupo de investigación 955 “Actores de la globalización cultural”, por ejemplo. Asimismo tienen una gran importancia los trabajos de los doctorandos, postdoctorandos e investigadores invitados de las Américas.

En el campo de la docencia, el departamento desempeña un papel importante en el Máster “Estudios Latinoamericanos Interdisciplinarios” y en la oferta modular de Bachelor “Estudios Latinoamericanos”, así como en los estudios de Bachelor y de Máster en “Historia” y “Global History” del Instituto Friedrich-Meinecke de la Facultad de Ciencias Históricas y Estudios Culturales.



Literaturen und Kulturen Lateinamerikas

Literaturas y Culturas Latinoamericanas

Professorin | *Profesora catedrática*
Prof. Dr. Susanne Klengel

Wissenschaftliche Mitarbeiter/innen | *Investigadores asistentes*

Jessica Gevers
Dr. Alexandra Ortiz Wallner
Christiane Quandt
Dr. Georg Wink

Sekretariat | *Secretaría*

Ximena Aragón
Tel.: +49 (0)30 838-55140
E-Mail: x.aragon@fu-berlin.de

Aktuelle Informationen | *Información*

http://www.lai.fu-berlin.de/disziplinen/literaturen_und_kulturen_lateinamerikas

Der Bereich Literaturen und Kulturen Lateinamerikas umfasst die Lateinamerikanistik mit der Hispanoamerikanistik, Brasilianistik und der Karibistik. Hauptfokus ist die Vielfalt der literarischen und kulturellen Repräsentationsformen Lateinamerikas angesichts einer zunehmend vernetzten Welt. Besondere Aufmerksamkeit gilt daher den vergangenen und gegenwärtigen Transformationsphänomenen infolge der kontinentalen und globalen kulturellen Verflechtungsprozesse.

In Forschung und Lehre werden literatur- und kulturwissenschaftliche Untersuchungsansätze verfolgt. Zu den zentralen Aufgaben des Arbeitsbereichs gehört die Auseinandersetzung mit konkreten literaturwissenschaftlichen Fragestellungen (Textgenese, Literaturgeschichte, Gattungsfragen, Literaturtheorie). Gleichzeitig wird davon ausgegangen, dass eine umfassende Erkenntnis im Sinne der *Area Studies* nur mit Hilfe übergreifender und interdisziplinärer Fragestellungen (z.B. nach Übersetzungsprozessen oder nach der Zirkulation von kulturellem Wissen in transregionalen Räumen) erzielt werden kann.

In der Lehre beteiligt sich der Arbeitsbereich am MA „Interdisziplinäre Lateinamerikastudien“ des LAI sowie gemeinsam mit dem Institut für Romanische Philologie an den BA-Studiengängen „Spanische Philologie mit Lateinamerikanistik“ sowie „Portugiesisch-Brasilianische Studien“ am Fachbereich Philosophie und Geisteswissenschaften.

El área de Literaturas y Culturas Latinoamericanas comprende los estudios de las literaturas y culturas hispanoamericanas, brasileñas y del Caribe. Su interés principal es la diversidad de formas de la representación de Latinoamérica en sus literaturas y culturas tomando en cuenta las interconexiones globales cada vez más acentuadas. Merecen por ello una especial atención los fenómenos de transformación, pasados y presentes, surgidos como efecto de procesos culturales de entrelazamiento a nivel continental y global.

En la investigación y la docencia se siguen principios teóricos propios de las ciencias literarias y los estudios culturales. Una de las tareas centrales del área de trabajo consiste en el análisis de problemas concretos de las ciencias literarias (génesis del texto, cuestiones relativas a los géneros literarios, la historia y la teoría literarias). Al mismo tiempo se parte del punto de vista de que un conocimiento amplio, como el perseguido por los estudios regionales, sólo puede alcanzarse a través de un planteamiento global de las problemáticas interdisciplinarias (por ejemplo, investigando los procesos de traducción o la circulación de saberes culturales en ámbitos transregionales).

En cuanto a la docencia, el departamento participa en el Máster del LAI “Estudios Latinoamericanos Interdisciplinarios” y, conjuntamente con el Instituto de Filología Románica, en las carreras de Bachelor “Filología española y Literaturas hispanoamericanas” y “Estudios portugueses y brasileños” de la Facultad de Filosofía y Humanidades.



Ökonomie Economía

Professorin | *Profesora catedrática*
Prof. Dr. Barbara Fritz

Wissenschaftliche Mitarbeiter/innen | *Investigadores asistentes*
Dr. Christian Ambrosius
Dr. Laurissa Mühlich

Sekretariat | *Secretaría*
Maria Grazia Martino
Tel.: +49 (0)30 838-55514
E-Mail: mgm@zedat.fu-berlin.de

Aktuelle Informationen | *Información*
<http://www.lai.fu-berlin.de/disziplinen/oekonomie>

Aus ökonomischer Perspektive ist Lateinamerika ein Subkontinent, der über lange Phasen von wirtschaftlicher Instabilität geprägt gewesen ist. Insbesondere finanzielle Instabilität ist heutzutage ein globales Phänomen, für dessen wirtschaftswissenschaftliche Erklärungen sich nicht zuletzt von lateinamerikanischen Erfahrungen im Umgang beispielsweise mit Schuldenkrisen und Formen der Weltmarktintegration lernen lässt.

Ein Schwerpunkt der Forschung des Arbeitsbereichs Ökonomie liegt dabei auf der Frage, welche Rolle Geld und Währung im Prozess wirtschaftlicher Entwicklung spielen. Innerhalb dieses Themenfeldes werden unterschiedliche Aspekte bearbeitet, angefangen bei den Wirkungen der Geldsendungen von Migrant/innen in ihre Heimatländer, über Mikrofinanzen, bis hin zu Ursachen und Problemen von Verschuldung, der Frage nach adäquaten Währungs- und Wechselkursregimen sowie Formen regionaler monetärer Kooperation im Kontext von Entwicklungs- und Schwellenländern.

Die Lehre hat einen Fokus auf Entwicklungsökonomie und ist in den MA-Studiengängen des LAI und des Fachbereichs Wirtschaftswissenschaft sowie im BA-Modulangebot „Lateinamerikastudien“ verankert.

Desde una perspectiva económica, Latinoamérica ha sido un subcontinente inestable durante largos periodos. Especialmente la inestabilidad financiera es hoy en día un fenómeno global, cuya explicación a partir de las ciencias económicas puede servirse de las experiencias latinoamericanas en cuanto al manejo de las crisis por endeudamiento y las formas de integración en el mercado mundial, por ejemplo.

Uno de los focos de la investigación en el área de Economía es el papel que desempeñan el dinero y la moneda en los procesos de desarrollo económico. En este campo temático se trabaja sobre diversos aspectos, desde los efectos de las remesas de los migrantes a sus países de origen y las micro-finanzas hasta las causas y la problemática del endeudamiento, la pregunta por los regímenes adecuados de moneda y de tipo de cambio, así como las formas de cooperación monetaria a nivel regional en el contexto de países emergentes y en vías de desarrollo.

En cuanto a la docencia, enfocada a la economía del desarrollo, el departamento participa en el Máster del LAI “Estudios Latinoamericanos Interdisciplinarios” y en los de la Facultad de Ciencias Económicas, así como en la oferta modular de Bachelor “Estudios Latinoamericanos”.



Politikwissenschaft

Ciencias Políticas

Professor/innen | *Profesores catedráticos*

Prof. Dr. Marianne Braig

Prof. Dr. Günther Maihold (Hon.-Prof.) | *(Prof. honorario)*

Prof. Dr. Teresa Orozco (Gast -Prof.) | *(Prof. invitado)*

Wissenschaftliche Mitarbeiter/innen | *Investigadores asistentes*

Markus Hochmüller

Dr. Stephanie Schütze

PD Dr. Martha Zapata Galindo

Wissenschaftliche Projektmitarbeiter/innen | *Personal de proyectos de investigación*

Peter Finkenbusch

Sekretariat | *Secretaría*

Claudia Daheim

Tel.: +49 (0)30 838- 55573

E-Mail: daheim@zedat.fu-berlin.de

Aktuelle Informationen | *Información*

<http://www.lai.fu-berlin.de/disziplinen/politikwissenschaft>

Politikwissenschaftliche Forschung und Lehre am LAI beschäftigt sich mit grundlegenden Fragen von Staatlichkeit, politischer Herrschaft und Kultur am Beispiel unterschiedlicher politischer Räume Lateinamerikas. Zugleich wird der sich durch Transformation und Globalisierungsprozesse wandelnden Rolle des Subkontinents Rechnung getragen: Zum einen in den internationalen Beziehungen durch die Beschäftigung mit transnationalen und translokalen Verflechtungen in den Amerikas und zum anderen in der sich derzeit rasch verändernden Verortung Lateinamerikas in Bezug auf andere Weltregionen.

In verschiedenen Forschungsprojekten, in die auch zahlreiche Promotionsvorhaben einbezogen sind, werden insbesondere zwei Schwerpunkte bearbeitet: Im Forschungsschwerpunkt „Politische Kulturen und Staatlichkeit“ steht die kritische Auseinandersetzung mit Phänomenen von begrenzter Staatlichkeit und *Governance* im Vordergrund (SFB 700). Der Bereich „Verflochtene Räume und interdependente Ungleichheiten“ untersucht Ursachen und Effekte globaler Ungleichheitsprozesse (*desiguALdades.net*).

In der Lehre beteiligt sich der Arbeitsbereich am MA „Interdisziplinäre Lateinamerikastudien“ und am BA-Modulangebot des LAI sowie an verschiedenen BA-, MA- und Diplomstudiengängen des Otto-Suhr-Instituts für Politikwissenschaft am Fachbereich Politik- und Sozialwissenschaften.

La investigación y la docencia en el área de Ciencias Políticas del LAI se dedican a cuestiones relacionadas con la estatalidad, el dominio político y la cultura política enfocando diversos espacios políticos de Latinoamérica. Simultáneamente se estudian los procesos de transformación y globalización que determinan el papel cambiante del subcontinente: por una parte, en el campo de las relaciones internacionales a través del estudio de redes transnacionales y translocales en las Américas y, por la otra, indagando los cambios acelerados que experimenta actualmente el posicionamiento de Latinoamérica con respecto a otras regiones del mundo.

Los numerosos proyectos de doctorado del área participan en diversos proyectos de investigación que abordan, sobre todo, dos puntos centrales. En la línea de investigación “Culturas políticas y estatalidad”, el primer plano lo ocupa el análisis crítico de los fenómenos de estatalidad limitada y *governance* (SFB 700); en el campo investigativo “Espacios entrelazados y desigualdades interdependientes” se estudian las causas y los efectos de los procesos globales y regionales de desigualdad (*desiguALdades.net*).

En cuanto a la docencia, el departamento participa en el Máster “Estudios Latinoamericanos Interdisciplinarios” y en la oferta modular de Bachelor del LAI, así como en diversas carreras de Bachelor, Máster y Diplom ofrecidas por el Instituto Otto-Suhr de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales.



Soziologie

Sociología

Professor/innen | *Profesores catedráticos*

Prof. Dr. Manuela Boatcă

Prof. Dr. Sérgio Costa

Wissenschaftliche Mitarbeiterin | *Investigadora asistente*

Dr. Stefanie Kron

Wissenschaftliche Projektmitarbeiter/innen | *Personal de proyectos de investigación*

Maria Backhouse

Dr. Kristina Dietz

Korbinian Hartberger

Dr. Regine Schönenberg

Charlotte Schumann

Sekretariat | *Secretaría*

Vivian Schmitt

Tel.: +49 (0)30 838-53073

E-Mail: vivian.schmitt@fu-berlin.de

Aktuelle Informationen | *Información*

<http://www.lai.fu-berlin.de/disziplinen/soziologie>

Die Soziologie am LAI verbindet einen interdisziplinär orientierten Fokus auf Lateinamerika mit neueren methodischen und theoretischen Entwicklungen in verschiedenen Teilgebieten der Soziologie.

Zwei sich ergänzende Themenbereiche stehen hier im Vordergrund: Der erste Bereich beruht auf einem makrosoziologischen (Selbst-)Verständnis, das die modernisierungstheoretische Darstellung Lateinamerikas als eine rückständige Kopie der europäischen Moderne ablehnt. Es wird von einem Konstituierungsprozess der Weltgesellschaft ausgegangen, bei dem Lateinamerika schon seit der Kolonialzeit Bestandteil einer interdependenten Moderne ist. Der zweite Bereich fokussiert auf Fragen von Macht, Ungleichheiten und Differenzen. Es handelt sich um mikro- und kultursoziologische Ansätze, die die Konstruktion, Repräsentation und Aushandlung ethnischer, kultureller und geschlechtsspezifischer Differenzen als Kernelemente bestehender Herrschaftsverhältnisse untersuchen.

Mit diesen beiden Bereichen hängt ein Lehrprogramm zusammen, das im MA „Interdisziplinäre Lateinamerikastudien“ und im BA-Modulangebot „Lateinamerikastudien“ des LAI sowie im MA „Soziologie“ des Instituts für Soziologie am Fachbereich Politik- und Sozialwissenschaften vertreten ist.

El área de Sociología del LAI conecta un enfoque interdisciplinario hacia Latinoamérica con nuevos desarrollos a nivel metodológico y teórico de diversos ámbitos de la sociología.

En esta área sobresalen dos campos temáticos complementarios. El primero se basa en una (auto-)comprensión macro-sociológica que rechaza la representación de Latinoamérica que, desde un punto de vista teórico de la modernización, la tacha de copia atrasada de la modernidad europea. En vez de ello, se parte de un proceso de constitución de la sociedad mundial en el que Latinoamérica, ya desde la época de la Colonia, forma parte de una modernidad interdependiente. El segundo campo temático se concentra en cuestiones relativas al poder y las desigualdades y diferencias. A partir de principios micro-sociológicos y de la sociología de la cultura se estudian la construcción, representación y estipulación de diferencias étnicas, culturales y de género como elementos nucleares de relaciones de dominio.

En el LAI, el Máster “Estudios Latinoamericanos Interdisciplinarios” y la oferta modular de Bachelor “Estudios Latinoamericanos” ofrecen un programa académico relacionado con estos dos campos. Este programa también se ofrece en el Máster “Sociología” del Instituto de Sociología de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales.



Querschnittsbereich *Gender Studies* *Área transversal de Estudios de Género*

Professorinnen | *Profesoras catedráticas*

Prof. Dr. Manuela Boatcă
Prof. Dr. Marianne Braig
Prof. Dr. Ingrid Kummels
Prof. Dr. Teresa Orozco

Wissenschaftliche Mitarbeiterinnen | *Investigadoras asistentes*

Jessica Gevers
Dr. Stefanie Kron
Maria Lidola
Dr. Alexandra Ortiz Wallner
Dr. Stephanie Schütze
PD Dr. Martha Zapata Galindo

Kontakt | *Contacto*

PD Dr. Martha Zapata Galindo
E-Mail: mizg@zedat.fu-berlin.de

Aktuelle Informationen | *Información*

http://www.lai.fu-berlin.de/disziplinen/gender_studies

Die *Gender Studies* haben das Profil des LAI wesentlich mitgeprägt. Der Forschungsschwerpunkt „Gender und Mobilität“ hat sich in den letzten Jahren als innovativer interdisziplinärer Zugang zum Verständnis von kulturellen Dynamiken, gesellschaftlichen Transformationsprozessen und sozialen Ungleichheiten in Lateinamerika bewährt. Die Forschungsergebnisse tragen nicht nur dazu bei, strukturell komplexe gesellschaftliche Veränderungen in den lateinamerikanischen Ländern zu erfassen, sondern auch transkulturelle und transnationale Phänomene aus der Genderperspektive besser nachzuvollziehen.

Mobilität und *Gender* werden hier auf unterschiedlichen Ebenen untersucht: Transkulturelle und transnationale Räume; soziale Inklusion und Gleichstellung; Frauenbewegungen, Recht und Gewalt sowie Wissenszirkulationen.

Im MA-Studiengang „Interdisziplinäre Lateinamerikastudien“ werden Geschlechterverhältnisse in allen Modulen thematisiert. Zudem dient der Profildbereich „Geschlechterverhältnisse, Lebensformen, Transformationen“ der Schwerpunktsetzung und der Vertiefung fachspezifischer Kenntnisse der *Gender Studies*.

Los estudios de género han marcado de manera fundamental el perfil del LAI. Durante los últimos años, la línea de investigación “Género y movilidad” ha demostrado su poder de innovar la comprensión interdisciplinaria de dinámicas culturales, procesos de transformación y desigualdades sociales en Latinoamérica. Los resultados de la investigación no solamente ayudan a entender la complejidad estructural de los cambios sociales en los países latinoamericanos, sino que también favorecen la comprensión de los fenómenos transculturales y transnacionales desde una perspectiva definida en términos de género.

La investigación en torno a la movilidad y el género se realiza en diversos niveles: espacios transculturales y transnacionales; inclusión social e igualdad; movimientos feministas; derecho y violencia; formas de circulación del saber.

Las relaciones de género se tematizan en todos los módulos del Máster “Estudios Latinoamericanos Interdisciplinarios”. Adicionalmente, la especialización “Relaciones de género, estilos de vida y transformaciones” permite enfatizar y profundizar los conocimientos del área.

III. Studium und Nachwuchsförderung

- BA-Studienangebote
- Masterstudiengang „Interdisziplinäre Lateinamerikastudien“
- Promotionsstudium

III. Estudios y programa de doctorado

- Oferta de estudios de Bachelor
- Máster de “Estudios Latinoamericanos Interdisciplinarios”
- Programa de doctorado



BA-Studienangebote

Studierende der Freien Universität Berlin haben verschiedene Möglichkeiten, ihre fachspezifischen Kenntnisse durch einen Lateinamerikaschwerpunkt zu erweitern.

30-Leistungspunkte Modulangebot „Lateinamerikastudien“

Das vom LAI angebotene Modulangebot „Lateinamerikastudien“ vermittelt Bachelorstudierenden eine Einführung in die historischen, politischen, ökonomischen und gesellschaftlichen Transformationsprozesse und kulturellen Dynamiken Lateinamerikas im globalen Kontext.

Bachelorstudiengang „Sozial-und Kulturanthropologie“

Die Altamerikanistik/Kulturanthropologie des LAI bietet gemeinsam mit dem Institut für Ethnologie und dem Seminar für Musikwissenschaft den BA-Studiengang „Sozial-und Kulturanthropologie“ an. Durch die Integration der drei Fächer erwerben Studierende theoretische und methodologische Kompetenzen zu verschiedenen Regionen und Kontinenten. Ab dem dritten Studiensemester können sie einen Regionalschwerpunkt Lateinamerika setzen.

Bachelorstudiengang „Spanische Philologie mit Lateinamerikanistik“

Der Bereich Literaturen und Kulturen Lateinamerikas ist gemeinsam mit dem Institut für Romanische Philologie an dem Studiengang „Spanische Philologie mit Lateinamerikanistik“ beteiligt. Der Studiengang umfasst die Studienbereiche Sprachpraxis, Sprach- und Literaturwissenschaft sowie Kulturwissenschaft/Landeskunde. Er verschafft den Studierenden einen Überblick über die Sprache, Literatur und Kultur Spaniens und Lateinamerikas.

60-Leistungspunkte-Modulangebot „Portugiesisch-Brasilianische Studien“

Das Modulangebot wird vom Institut für Romanische Philologie und vom LAI angeboten. Das Studienangebot umfasst die Bereiche Sprachpraxis, Sprach- und Literaturwissenschaft sowie Kulturwissenschaft/Landeskunde. Den Studierenden wird ein Überblick über Sprache, Literatur und Kultur Portugals und Brasiliens vermittelt. Die portugiesische Sprache wird in ihrer europäischen wie brasilianischen Varietät gelehrt.



Oferta de estudios de Bachelor

Los estudiantes de la Freie Universität Berlin disponen de varias opciones para ampliar sus conocimientos especializados a través de un énfasis en Latinoamérica.

Módulo de 30 créditos en “Estudios Latinoamericanos”

En la oferta modular “Estudios Latinoamericanos” del LAI, los estudiantes de Bachelor tienen la oportunidad de acercarse a los procesos históricos, políticos, económicos y sociales de transformación en Latinoamérica y a sus dinámicas culturales dentro del contexto global.

Programa de Bachelor “Antropología Social y Cultural”

El área de Antropología Cultural y Social del LAI ofrece junto con el Instituto de Etnología y el Seminario de Ciencias Musicales el programa de Bachelor “Antropología Social y Cultural”. A través de la integración de las tres disciplinas, los estudiantes adquieren competencias teóricas y metodológicas en relación con diversos continentes y regiones. A partir del tercer semestre tienen la opción de elegir Latinoamérica como área de especialización regional.

Programa de Bachelor

“Filología española y Literaturas hispanoamericanas”

El área de Literaturas y Culturas Latinoamericanas participa junto con el Instituto de Filología Románica en el programa de Bachelor “Filología española y Literaturas hispanoamericanas”. El programa comprende las áreas académicas de práctica idiomática, lingüística y literatura, así como estudios de las culturas y civilizaciones hispanohablantes. Los estudiantes obtienen una visión general de la lengua, literatura y cultura de España y Latinoamérica.

Módulo de 60 créditos en

“Estudios portugueses y brasileños”

La oferta modular a cargo del Instituto de Filología Románica y del LAI comprende las áreas de práctica idiomática, lingüística y literatura, así como estudios de las culturas y civilizaciones lusófonas. Los estudiantes obtienen una visión general de la lengua, literatura y cultura de Portugal y Brasil. La lengua portuguesa se enseña en su variedad tanto europea como brasileña.



Masterstudiengang „Interdisziplinäre Lateinamerikastudien“

Seit 2005 bietet das Lateinamerika-Institut den forschungsorientierten Masterstudiengang „Interdisziplinäre Lateinamerikastudien“ an, der sich an Studierende mit einem ersten berufsqualifizierenden Abschluss in fachrelevanten Studiengängen richtet. Der viersemestrige Studiengang beginnt zum Wintersemester. Unterrichtssprachen sind Deutsch, Englisch, Spanisch und Portugiesisch.

Der Studiengang steht in der Tradition der interdisziplinären Lehre und Forschung des LAI und zielt angesichts wachsender globaler Verflechtungen auf die Vermittlung regionaler und interkultureller Kenntnisse und Kompetenzen, die den Studierenden ein profundes Verständnis lokaler, nationaler, transregionaler und globaler Prozesse ermöglichen. Die Studierenden werden dazu befähigt, historische, politische und gesellschaftliche Transformationsprozesse und kulturelle Dynamiken Lateinamerikas zu analysieren, zu interpretieren und in ihre jeweiligen Zusammenhänge einzuordnen. Basierend auf dem Konzept der *Area Studies* wird eine ausgeprägte regionalspezifische Expertise und fachspezifische Methodik vermittelt. Daneben erwerben die Studierenden sowohl interkulturelle als auch Genderkompetenzen.

Am Studienprogramm sind alle am LAI vertretenen Disziplinen beteiligt. Nach einführenden interdisziplinären Pflichtveranstaltungen zu Beginn des Studiums wählen die Studierenden einen der fünf angebotenen Studienschwerpunkte zur Profilbildung:

Profilbereich A „Transformation und Entwicklung“

Profilbereich B „Literaturen in der kulturellen Dynamik Lateinamerikas“

Profilbereich C „Kulturanthropologie“

Profilbereich D „Brasilien im Weltkontext: Literatur, Kultur und Gesellschaft“

Profilbereich E „Geschlechterverhältnisse, Lebensformen und Transformationen“

Koordination

PD Dr. Marta Zapata Galindo | Nina Lawrenz

Tel: +49 (0)30 838-55109

E-Mail: ba_ma@lai.fu-berlin.de

Studentische Beratung

Tel: +49 (0)30 838-55137

E-Mail: ba_ma@lai.fu-berlin.de



Máster de “Estudios Latinoamericanos Interdisciplinarios”

Desde 2005, el LAI ofrece el Máster “Estudios Latinoamericanos Interdisciplinarios”, con énfasis en la investigación y dirigido a estudiantes que ya tengan un primer título profesional en una disciplina relevante para el contenido del Máster. El Máster tiene una duración de cuatro semestres, comenzando en el semestre de invierno, y se imparte en los idiomas alemán, inglés, español y portugués.

El programa sigue la tradición del LAI de fomentar la interdisciplinariedad en la docencia y la investigación. A partir de la presencia creciente de entrelazamientos a nivel global, también busca transmitir conocimientos y competencias regionales e interculturales que permitan profundizar la comprensión de los procesos a nivel local, nacional, trans-regional y global. Los estudiantes adquieren la capacidad de analizar e interpretar procesos de transformación histórica, política y social, así como dinámicas culturales de Latinoamérica, y de remitirlos a sus contextos específicos. Desde el concepto de los estudios regionales propicia un alto nivel de comprensión de la región específica, así como el acceso a una metodología especializada. Simultáneamente, los estudiantes adquieren competencias interculturales y se sensibilizan a cuestiones y problemáticas de género.

Todas las disciplinas del LAI participan en el programa. Después de cumplir con los cursos interdisciplinarios de carácter obligatorio al iniciar sus estudios, los estudiantes acceden a la formación especializada en una de las cinco opciones de estudio:

Especialidad A “Transformación y desarrollo”

Especialidad B “Literaturas en la dinámica cultural de Latinoamérica”

Especialidad C “Antropología cultural”

Especialidad D “Brasil en el contexto mundial: literatura, cultura y sociedad”

Especialidad E “Relaciones de género, estilos de vida y transformaciones”

Coordinación

PD Dr. Martha Zapata Galindo | Nina Lawrenz

Tel: +49 (0)30 838-55109

E-mail: ba_ma@lai.fu-berlin.de

Información y atención al estudiante

Tel: +49 (0)30 838-55137

E-mail: ba_ma@lai.fu-berlin.de



Promotionsstudium

Promovierende haben am Lateinamerika-Institut die Möglichkeit, ihre Dissertation individuell oder in einem strukturierten Promotionsprogramm anzufertigen. Beide Modelle bieten eine optimale Betreuung und ein vielseitiges Programm in Form von Kolloquien, Workshops und anderen Veranstaltungen. Gegenwärtig promovieren über 120 Doktorand/innen in den am LAI vertretenen Disziplinen, wobei mehr als ein Drittel aus dem Ausland kommt.

Das Promotionsstudium am LAI bietet den Nachwuchswissenschaftler/innen die Möglichkeit, in einem interdisziplinär und international ausgerichteten Studien- und Forschungsprogramm zu promovieren. Im Studienverlauf und während der wissenschaftlichen Forschungsarbeit werden unterschiedliche disziplinäre Perspektiven zusammengeführt und um interdisziplinäre regionalspezifische Kenntnisse erweitert.

Der seit 2008 bestehende Promotionsstudiengang „Lateinamerikastudien aus vergleichender und trans-regionaler Perspektive“ gehört zu einer ausgewählten

Gruppe strukturierter Promotionsstudiengänge der Freien Universität Berlin, die von der *Dahlem Research School* (DRS) betreut werden. Die DRS bietet den Promovierenden einen vielseitigen Service in Form von Beratung und finanzieller Unterstützung, z.B. bei Forschungsreisen.

Promovend/innen des LAI können die Aufnahme in den Promotionsstudiengang beantragen. Zum Promotionsstudiengang gehören auch das von der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG) geförderte deutsch-mexikanische Internationale Graduiertenkolleg „Zwischen Räumen. Bewegungen, Akteure und Repräsentationen der Globalisierung“ und das vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) geförderte internationale Kompetenznetz „Interdependente Ungleichheitsforschung in Lateinamerika“ (*desiguALdades.net*).

Kontakt Promotionsstudiengang

Dr. Ingrid Simson

E-Mail: promotion@lai.fu-berlin.de



Programa de doctorado

En el Instituto de Estudios Latinoamericanos, los estudiantes de doctorado tienen la posibilidad de realizar su tesis de manera individual o dentro de un programa estructurado. Ambos modelos ofrecen una asesoría óptima y un amplio programa en forma de coloquios, talleres y otras actividades académicas. Actualmente hay más de 120 doctorandos en las disciplinas del LAI. Más de una tercera parte de ellos proviene del extranjero.

El programa de doctorado del LAI brinda a los jóvenes investigadores la posibilidad de obtener el título dentro de un programa de estudios e investigación de carácter interdisciplinario e internacional. En el transcurso de los estudios y durante la realización del trabajo de investigación se añaden diferentes perspectivas disciplinarias y se amplían con conocimientos interdisciplinarios específicos de la región.

El programa de doctorado “América Latina desde una perspectiva comparada y transregional”, existente desde 2008, forma parte de un grupo selecto de programas estructura-

dos de la Freie Universität Berlin que son asesorados por el Dahlem Research School (DRS). El DRS ofrece a los doctorandos un amplio servicio que incluye asesorías y apoyo económico, por ejemplo, para realizar viajes de investigación.

Los estudiantes de doctorado del LAI pueden solicitar la admisión a este programa, del cual también forman parte el Colegio Internacional de Graduados germano-mexicano “Entre Espacios. Movimientos, actores y representaciones de la globalización”, patrocinado por la Fundación Alemana de Investigación (DFG), y la red internacional de investigación sobre “Desigualdades sociales en América Latina” (desiguALdades.net), patrocinada por el Ministerio Federal Alemán de Educación e Investigación (BMBF).

Contacto Programa de doctorado

Dr. Ingrid Simson

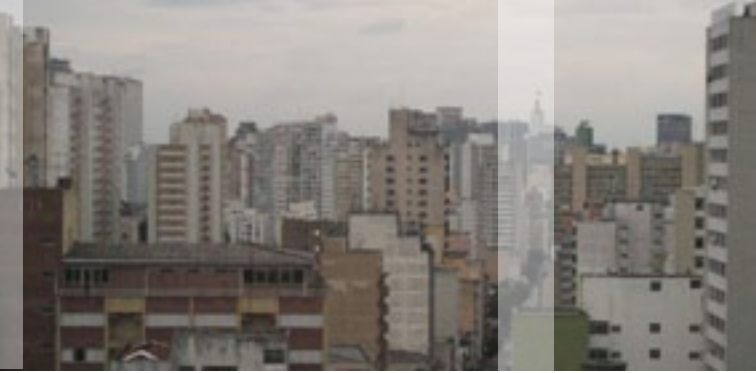
E-mail: promotion@lai.fu-berlin.de

IV. Forschung

- Forschungsprofil
- Internationales Graduiertenkolleg „Zwischen Räumen“
- *desiguALdades.net* - Kompetenznetz „Interdependente Ungleichheitsforschung in Lateinamerika“
- „Maßnahmen zur sozialen Inklusion und Gleichstellung in lateinamerikanischen Hochschulen“ (MISEAL)
- Forschungszentrum Brasilien

IV. Investigación

- Perfil de investigación
- Colegio Internacional de Graduados “Entre Espacios”
- *desiguALdades.net* - Red de investigación sobre “Desigualdades interdependientes en América Latina”
- “Medidas para la inclusión social y equidad en instituciones de educación superior de América Latina” (MISEAL)
- Centro de Estudios Brasileños



Forschungsprofil

Das Lateinamerika-Institut beteiligt sich mit seiner Forschungsagenda über die Region Lateinamerika hinaus an aktuellen Entwicklungen in den *Area Studies*. Im Rahmen des Forschungsprofils „Lateinamerika: Verflechtungen und Translationen“ werden die Voraussetzungen, Bedingungen und Ausprägungen der lateinamerikanischen Moderne betrachtet. Hierbei steht eine dezentrierende Perspektive im Mittelpunkt der Analyse verflochtener Entwicklungen europäischer und außereuropäischer Gesellschaften. Im Einzelnen werden vier Forschungsstrategien verfolgt:

- Verzahnung von *Area Studies* und Disziplinen
- Kooperation zwischen Kultur- und Sozialwissenschaften
- Fokussierung auf Transformation, Transkulturalität und Translationsprozesse
- Verflechtungsgeschichtliche Ansätze und historische Perspektivierung

Die Forschungsagenda wird in zahlreichen Forschungsprojekten umgesetzt. Das LAI ist Sprecherinstitut des von

der DFG geförderten Internationalen Graduiertenkollegs „Zwischen Räumen. Bewegungen, Akteure und Repräsentationen der Globalisierung“, des vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) geförderten Kompetenznetzes „Interdependente Ungleichheitsforschung in Lateinamerika“ (*desiguALdades.net*) sowie des von der Europäischen Kommission unterstützten Programms „MISEAL - Maßnahmen zur sozialen Inklusion und Gleichstellung in lateinamerikanischen Hochschuleinrichtungen“. Darüber hinaus sind die Wissenschaftler/innen des Instituts in weitere Forschungszusammenhänge eingebunden, wie den SFB 700 „Governance in Räumen begrenzter Staatlichkeit“, die DFG-Forschergruppe „Akteure der kulturellen Globalisierung“, das Konsortium CarBioCial und die seitens des BMBF geförderte SÖF-Nachwuchsgruppe „Fair Fuels?“.

Am Institut wird zu fast allen Ländern Lateinamerikas geforscht. Zurzeit wird zu folgenden Regionen schwerpunktmäßig gearbeitet: Brasilien, dem *Cono Sur*, der Karibik und Mexiko.



Perfil de investigación

La agenda de investigación del Instituto de Estudios Latinoamericanos va más allá de los estudios regionales de Latinoamérica, participando así en los desarrollos actuales de los estudios regionales. Dentro del perfil de investigación “Latinoamérica: entrelazamientos y traducciones” se consideran las premisas, condiciones y rasgos característicos de la modernidad latinoamericana. El análisis de los procesos de entrelazamiento de las sociedades europeas y no europeas parte de una perspectiva descentralizadora a la cual apuntan cuatro estrategias de investigación:

- Articulación de los estudios regionales y las disciplinas
- Cooperación entre los estudios culturales y las ciencias sociales
- Enfoque dirigido a la transformación, la transculturalidad y los procesos de traducción
- Enfoque basado en la consideración de los entrelazamientos históricos y la perspectiva histórica

La agenda de investigación se realiza en numerosos proyectos. El LAI es la institución vocera del Colegio Inter-

nacional de Graduados “Entre Espacios. Movimientos, actores y representaciones de la globalización”, promovido por la Fundación Alemana de Investigación (DFG), de la red de investigación “Desigualdades interdependientes en América Latina” (desiguALdades.net), patrocinada por el Ministerio Federal Alemán de Educación e Investigación (BMBF), así como del programa auspiciado por la Comisión Europea “Medidas para la inclusión social y equidad en Instituciones de Educación Superior en América Latina” (MISEAL). A la vez, los investigadores del Instituto forman parte de otros contextos de investigación, como el proyecto SFB 700 “Governance en espacios de categoría de estado limitada”, el grupo de investigación de la DFG “Actores de la globalización cultural”, el consorcio CarBioCial y el grupo de jóvenes investigadores “Fair Fuels?”, adscrito al programa de investigación socio-ecológica (SÖF) promovido por el BMBF.

El trabajo de investigación del Instituto abarca casi todos los países latinoamericanos. Actualmente, el trabajo tiene un énfasis en las siguientes regiones: Brasil, el Cono Sur, el Caribe y México.



Internationales Graduiertenkolleg

„Zwischen Räumen. Bewegungen, Akteure und Repräsentationen der Globalisierung“

Colegio Internacional de Graduados

“Entre Espacios. Movimientos, actores y representaciones de la globalización”

Sprecher/innen des Kollegs in Berlin | Voceros del Colegio en Berlín

Prof. Dr. Stefan Rinke

Prof. Dr. Marianne Braig

Sprecher des Kollegs in Mexiko | Voceros del Colegio en México

Prof. Dr. Carlos Alba

Prof. Dr. Guillermo Zermeño

Wissenschaftliche Geschäftsführung | Gestión de investigación

Dr. Ingrid Simson

E-Mail: entre-espacios@lai.fu-berlin.de

<http://www.entre-espacios.de>

Das LAI ist Sprecherinstitut des seit 2009 von der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG) geförderten Internationalen Graduiertenkollegs „Zwischen Räumen“, einem Forschungsverbund des LAI mit den Kooperationspartnern Humboldt-Universität zu Berlin, Universität Potsdam, *El Colegio de México*, *Universidad Nacional Autónoma de México* und dem *Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social* in Mexiko-Stadt.

Das Graduiertenkolleg zielt auf eine neue Perspektive der sozial- und kulturwissenschaftlichen Globalisierungsforschung. Es ist Ziel des Kollegs, innovative Forschung zur Globalisierung anzuregen und die „Zwischenräume“ zu identifizieren, die in den Globalisierungsprozessen seit der Kolonialzeit entstanden sind und weiter entstehen. Durch die Kooperation mit Expert/innen aus unterschiedlichen Disziplinen und Ländern soll ein bedeutender Beitrag zum transnationalen und interdisziplinären Forschungsfeld geleistet werden.

Das strukturierte Studienprogramm bietet hoch qualifizierten Doktorand/innen die Möglichkeit, ihr Promotionsvorhaben in einem attraktiven Forschungsumfeld anzufertigen. Ein längerer Forschungsaufenthalt in den mexikanischen Partnerinstitutionen ermöglicht Nachwuchsförderung in einem internationalen und interkulturellen Forschungszusammenhang. Derzeit forschen ca. 20 Doktorand/innen und Postdoktorand/innen gemeinsam mit mexikanischen Doktorand/innen und einer Gruppe von Professor/innen in Deutschland und Mexiko.

El LAI es la institución vocera del *Colegio Internacional de Graduados “Entre Espacios”*, promovido desde el año 2009 por la *Fundación Alemana de Investigación (DFG)*, que abarca una cooperación entre el LAI y la *Humboldt-Universität zu Berlin*, la *Universidad Potsdam*, el *Colegio de México*, la *Universidad Nacional Autónoma de México* y el *Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social de la Ciudad de México*.

El Colegio de Graduados apunta a una nueva perspectiva para la investigación de la globalización desde las ciencias sociales y los estudios culturales. El centro de interés lo constituyen los movimientos que se dan entre las diversas regiones mundiales y los espacios de ahí resultantes. El objetivo del Colegio es impulsar la innovación del trabajo investigativo en torno a la globalización e identificar los “entre espacios” que han surgido y siguen surgiendo en medio de los procesos de globalización desde la época de la Colonia. A través de la cooperación con expertos de diferentes disciplinas y países se busca contribuir sustancialmente al campo de investigación transnacional e interdisciplinario.

La estructura del programa ofrece a los doctorandos altamente calificados la posibilidad de realizar sus proyectos en un contexto investigativo de gran interés. Una estancia de investigación de larga duración en las instituciones asociadas en México favorece el fomento de jóvenes investigadores en un ámbito de investigación internacional e intercultural. Actualmente hay cerca de 20 doctorandos y postdoctorandos trabajando en la investigación junto con doctorandos mexicanos y un grupo de profesores en Alemania y México.



desiguALdades.net

Kompetenznetz „Interdependente Ungleichheitsforschung in Lateinamerika“

Red de investigación sobre desigualdades interdependientes en América Latina

Sprecher/innen | Voceros

Prof. Dr. Marianne Braig

Prof. Dr. Sérgio Costa

Dr. Barbara Göbel (Ibero-Amerikanisches Institut PK, Berlin)

Koordinatorin | Coordinadora

Dr. Bettina Schorr

desiguALdades.net

Freie Universität Berlin

Boltzmannstraße 1

D-14195 Berlin

Tel: +49 (0)30 838 53069

E-Mail: contacto@desiguALdades.net

<http://www.desiguALdades.net>

desiguALdades.net ist ein interdisziplinäres, internationales und multi-institutionelles Forschungsnetzwerk zu sozialen Ungleichheiten in Lateinamerika. Es wird vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) im Rahmen der Förderlinie „Stärkung und Weiterentwicklung der Regionalstudien (Area Studies)“ von 2009-2013 gefördert. Durchführende Institutionen sind das Lateinamerika-Institut (LAI) und das Ibero-Amerikanische Institut (IAI) der Stiftung Preußischer Kulturbesitz (SPK) in Berlin. Weitere beteiligte Einrichtungen sind das Deutsche Institut für Entwicklungspolitik (DIE), Bonn und das GIGA German Institute for Global and Area Studies, Hamburg.

Ausgehend von lateinamerikanischen Debatten zu sozialen Ungleichheiten will das Netzwerk Perspektiven in den Sozialwissenschaften stärken, die auf transregionale Interdependenzen in der (Re-) Produktion von Ungleichheiten fokussieren. Schwerpunkte liegen auf der Verflechtung verschiedener Dimensionen und Arten von sozialer Ungleichheit und den Wechselbeziehungen in global-lokalen Konstellationen jenseits des Nationalstaats. *desiguALdades.net* zielt so auf die Entwicklung von Ansätzen der Ungleichheitsforschung, die über den „methodologischen Nationalismus“ hinausgehen.

Das Netzwerk hat vier *Research Dimensions* (RD):

- RD I: Sozio-ökonomische Ungleichheiten
- RD II: Sozio-politische Ungleichheiten
- RD III: Sozio-ökologische Ungleichheiten
- RD IV: Theorie und Methodologie

Instrumente, Aktivitäten und Produkte: Stipendien für Doktorand/innen, Postdoktorand/innen und Gastwissenschaftler/innen, Kolloquium, internationale Summer Schools, Konferenzen, Workshops, verschiedene Veröffentlichungsformen (z.B. *desiguALdades.net Working Paper Series*, Zeitschriftenartikel, Sammelbände).

desiguALdades.net es una red interdisciplinaria, internacional y multi-institucional de investigación sobre desigualdades sociales en América Latina. Desde 2009 hasta 2013 cuenta con la financiación del Ministerio Federal Alemán de Educación e Investigación (BMBF) en el marco de su línea “Fortalecimiento y desarrollo de los estudios de área”. Las instituciones ejecutivas son el Instituto de Estudios Latinoamericanos (LAI) y el Instituto Ibero-Americano (IAI) de la Fundación Patrimonio Cultural Prusiano (SPK), de Berlín. Dos instituciones más participan en la coordinación de la red, el Instituto Alemán de Política del Desarrollo (DIE), de Bonn, y el GIGA German Institute for Global and Area Studies, de Hamburgo.

A partir de los debates latinoamericanos en torno a las desigualdades sociales, la red de investigación se propone fortalecer aquellas perspectivas en el campo de las ciencias sociales que enfocan interdependencias transregionales en la (re-)producción de desigualdades. La perspectiva central apunta al entrelazamiento de las diferentes formas y dimensiones de la desigualdad social y a las correlaciones presentadas en ámbitos globales-locales que van más allá del estado-nación. De esta manera, *desiguALdades.net* quiere aportar al desarrollo de enfoques de investigación para el estudio de las desigualdades que trascienden el “nacionalismo metodológico”.

La red está estructurada en cuatro dimensiones de investigación (Research Dimensions, RD):

- RD I: Dimensiones socio-económicas de las desigualdades
- RD II: Dimensiones socio-políticas de las desigualdades
- RD III: Dimensiones socio-ecológicas de las desigualdades
- RD IV: Teoría y metodología

Instrumentos, actividades y productos: becas de doctorado, de postdoctorado y para investigadores visitantes, coloquio semanal, escuelas de verano internacionales, conferencias y talleres, diversos tipos de publicaciones (por ej., *desiguALdades.net Working Paper Series*, artículos en revistas, libros).



MISEAL

Maßnahmen zur sozialen Inklusion und Gleichstellung in lateinamerikanischen Hochschulen

*Medidas para la inclusión social y equidad en instituciones de
educación superior de América Latina*

Leitung | Dirección

Prof. Dr. Marianne Braig
PD Dr. Martha Zapata Galindo

Koordination | Coordinación

Rocío Ramírez Rodríguez

Wissenschaftliches Team | Equipo científico

Prof. Dr. Teresa Orozco Martínez
Dr. Stephanie Schütze

MISEAL

Verbundprojekt | Proyecto

Lateinamerika-Institut
Freie Universität Berlin
Rüdesheimer Str. 54-56
D-14197 Berlin

Tel: +49 (0)30 838-55 109 | 838 53020

E-Mail: contacto@miseal.org

<http://www.miseal.org>

Das Verbundprojekt MISEAL ist Teil des Alfa III Programms, einer Initiative der Europäischen Kommission zur Förderung der Kooperation zwischen europäischen und lateinamerikanischen Hochschulen. Im Rahmen des Projektes werden Maßnahmen zur nachhaltigen Berücksichtigung von sozialer Inklusion und Gleichstellung in lateinamerikanischen Universitäten entwickelt. Ziel ist es, die soziale Mobilität von benachteiligten gesellschaftlichen Gruppen und deren Zugang zum Hochschulsystem zu verbessern. Das Projekt wird vom LAI und dem *Núcleo de Estudos de Gênero Pagu* der *Universidade Estadual de Campinas*, Brasilien, koordiniert. Insgesamt sind zwölf Geschlechterforschungsinstitute bzw. –programme aus Lateinamerika und vier europäische Universitäten beteiligt.

Das Projekt umfasst folgende Forschungsschwerpunkte:

1. Standardisierung der Daten zu sozialer Inklusion und Gleichstellung sowie Erstellung eines intersektionalen Indikatorensystems;
2. Analyse von Politiken, Normen und institutionellen Regelungen, die den Zugang und die Mobilität von benachteiligten gesellschaftlichen Gruppen in Hochschulen begünstigen;
3. Aufbau eines Observatoriums, das als transnationaler Raum des Austausches von Informationen und Erfahrungen sowie der theoretischen und politischen Debatte des Projektes dient;
4. Entwicklung von Strategien zur Sensibilisierung und Ausbildung des Verwaltungspersonals;
5. Erstellung von Strategien zur transversalen Implementierung von Genderaspekten in Lehre und Forschung;
6. Entwicklung eines Postgraduiertenprogrammes zur Ausbildung von Specialist/innen im Bereich soziale Inklusion und Gleichstellung.

El proyecto MISEAL se enmarca dentro del Programa Alfa III, iniciativa de la Comisión Europea que promueve la cooperación entre instituciones de educación superior de América Latina y Europa. Uno de los objetivos del proyecto es desarrollar medidas que implementen procesos de inclusión social y equidad en las universidades de América Latina. Su meta es mejorar los mecanismos de acceso a la educación superior y las condiciones para la permanencia y la movilidad de personas pertenecientes a grupos menos favorecidos y vulnerables de la sociedad. El proyecto es coordinado por el LAI y el Núcleo de Estudos de Gênero Pagu da Universidade Estadual de Campinas (Brasil). Participan 12 instituciones o programas de Estudios de Género de América Latina, y 4 universidades de Europa.

Las líneas de trabajo del proyecto son:

1. *Estandarización de datos sobre inclusión social y equidad y creación de sistemas de indicadores interseccionales*
2. *Análisis de políticas, normas y reglamentos institucionales que permitan el acceso, la permanencia y la movilidad a los grupos poco favorecidos o más vulnerables de la sociedad en las instituciones de educación superior*
3. *Diseño de un Observatorio como espacio transnacional de información, intercambio de experiencias y debate teórico y político del proyecto*
4. *Desarrollo de estrategias para la sensibilización y capacitación de personal técnico y administrativo en materia de inclusión y exclusión social*
5. *Generación de estrategias para la implementación de la transversalización de género desde una perspectiva interseccional en la enseñanza y la investigación*
6. *Creación de un programa de posgrado para la formación de especialistas en inclusión social y equidad.*



Das Forschungszentrum Brasilien *Centro de Estudios Brasileños*

Sprecher/innen | *Voceros*

Prof. Dr. Sérgio Costa
Prof. Dr. Barbara Fritz
Prof. Dr. Susanne Klengel

Wissenschaftliche Koordination | *Coordinación científica*

Dr. Nina Elsemann
nina.elsemann@fu-berlin.de

Sekretariat | *Secretaría*

Sigrid Herrmann
Tel.: +49 (0)30 838-55466
E-Mail: brasil@lai.fu-berlin.de

Aktuelle Informationen | *Información*

<http://www.lai.fu-berlin.de/brasil>

Zur Institutionalisierung der Brasilienforschung wurde im Jahr 2010 das interdisziplinäre Forschungszentrum Brasilien gegründet. Im Fokus des Zentrums stehen Projekte und Forschungsaktivitäten mit kultur- und sozialwissenschaftlicher Ausrichtung, deren gemeinsame Perspektive „Brasilien im Weltkontext“ ist. Die Mitarbeiter/innen des LAI arbeiten eng mit Wissenschaftler/innen anderer Disziplinen an der Freien Universität sowie mit brasilianischen Kooperationspartnern zusammen. Bereits seit langem bestehen Kooperationsabkommen mit renommierten brasilianischen Universitäten und intensive Arbeitsbeziehungen, die sich auch in regelmäßigen wechselseitigen Forschungsaufhalten ausdrücken. Um den wissenschaftlichen Austausch mit brasilianischen Universitäten weiter zu fördern, arbeitet das Forschungszentrum in enger Kooperation mit dem ebenfalls 2010 eingerichteten Verbindungsbüro der Freien Universität in São Paulo.

Neben der gemeinsamen Forschung ist die Förderung des wissenschaftlichen Nachwuchses eine der Stärken des Zentrums. Gegenwärtig promovieren mehr als 25 Doktorand/innen unterschiedlicher Disziplinen zu einem auf Brasilien bezogenen Forschungsthema.

Zu den Aktivitäten des Forschungszentrums gehören Vorträge, Veranstaltungen und Konferenzen. Weiter ausgebaut werden die Aktivitäten durch den im Sommersemester 2012 eingerichteten Brasilien-Gastlehrstuhl „Sérgio Buarque de Holanda“, der vom Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD) und der Freien Universität Berlin zunächst für zwei Jahre gefördert wird. In diesem Zeitraum werden brasilianische Wissenschaftler/innen unterschiedlicher Disziplinen am LAI in Forschung und Lehre tätig sein.

Con el fin de institucionalizar la investigación sobre Brasil se fundó en el año 2010 el Centro de Estudios Brasileños, de carácter interdisciplinario. El interés principal del Centro reside en las actividades y los proyectos de investigación que, orientados a los estudios culturales y las ciencias sociales, tienen como perspectiva común “Brasil en el contexto mundial”. Los investigadores del LAI trabajan en una estrecha cooperación con investigadores de otras disciplinas de la Freie Universität Berlin, así como con instituciones brasileñas asociadas. Los convenios de cooperación con prestigiosas universidades brasileñas existen ya desde hace mucho tiempo, y las intensas relaciones de trabajo se expresan también en estancias de investigación regulares y recíprocas. Con el objetivo de seguir promoviendo el intercambio investigativo con universidades brasileñas, el Centro sostiene una estrecha cooperación con la Oficina de enlace de la Freie Universität en São Paulo, igualmente fundada en 2010.

La promoción de jóvenes investigadores es otro eje del Centro. Actualmente hay más de 25 doctorandos de diversas disciplinas investigando un tema relacionado con Brasil.

El Centro organiza regularmente ponencias, eventos académicos y conferencias. Las actividades son complementadas con la cátedra de profesores invitados “Sérgio Buarque de Holanda”, instaurada en el semestre de verano de 2012 y auspiciada inicialmente por dos años por el Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD) y la Freie Universität Berlin. Durante este tiempo, el LAI contará con la presencia de investigadores brasileños de diversas disciplinas dedicados a la investigación y la docencia.

Impressum | *Aviso legal*

Herausgeber | *Edición*

Freie Universität Berlin
Lateinamerika-Institut
Rüdesheimer Str. 54-56
D-14197 Berlin

Redaktion | **Koordination**

Redacción | *Coordinación*

Dr. Nina Elsemann, Christiane Quandt, Ximena Aragón

Übersetzung | **Lektorat**

Traducción

Diana Carrizosa, Alexandra Ortiz Wallner

Layout | *Diseño*

Luis González Toussaint

Bildnachweise

Registro de fotografías

Sabine Erbrich | **S.** | *P.* 16, 22, 42 (**rechts**, **links** | *derecha*, *izquierda*)

Sophie Esch | **S.** | *P.* 38 (**links** | *izquierda*)

Saranda Frommold | **S.** | *P.* 38 (**rechts** | *derecha*)

Diana Grothues | **S.** | *P.* 3, 8, 11, 27, 35

Luis González Toussaint. | **S.** | *P.* 29, 36, 37 (**rechts** | *derecha*),
40 (**rechts** | *derecha*), 42 (**Mitte** | *centro*)

Tabea Huth | **S.** | *P.* 33

Vitoscha Königs | **S.** | *P.* 4, 6, 9, 14, 18 20, 28, 32, 38 (**Mitte** | *centro*),
40 (**links** | *izquierda*)

Ingrid Kummels | **S.** | *P.* 7, 31, 37 (**links** | *izquierda*)

Tuca Vieira „Paraisopolis“ | **S.** | *P.* 40 (**Mitte** | *centro*)

Florian Walter | **S.** | *P.* 12

Martha Zapata Galindo | **S.** | *P.* 30

